TABUĽKA ZHODY

k návrhu zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. .../2017 Z. z. o radiačnej ochrane o zmene a doplnení niektorých zákonov s právom Európskej únie

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Právny akt ES/EÚ | | | | | Právne predpisy Slovenskej republiky | | | | | |
| Smernica Rady 2013/51/EURATOM, ktorou sa stanovujú požiadavky na ochranu zdravia obyvateľstva vzhľadom na rádioaktívne látky obsiahnuté vo vode určenej na ľudskú spotrebu *(Ú. v. L 296/12, 7.11.2013)* | | | | | Zákon č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane a o zmene a doplnení niektorých zákonov.  **Zákon č. 355/2007 Z. z.** o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.  **Zákon č. 538/2005 Z. z.** o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.  **Zákon č. 505/2009 Z. z.** o akreditácii orgánov posudzovania zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov. | | | | | |
| 1 | 2 | | | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 | 8 |
| Článok  (Č, O,  V, P) | Text | | | Spôsob transp.  (N, O, D, n.a.) | Číslo | Článok | | Text | Zhoda | Admin. infraštr. |
| Č: 1 | Predmet úpravy  Touto smernicou sa stanovujú požiadavky na ochranu zdravia obyvateľstva vzhľadom na rádioaktívne látky obsiahnuté vo vode určenej na ľudskú spotrebu. Stanovujú sa v nej parametrické hodnoty a frekvencie a metódy monitorovania rádioaktívnych látok. | | | N | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 136  O: 1 P: a)  P: b)  P: c)  P: d)  P: e)  P: f) | | 1. Dodávateľ pitnej vody v oblasti radiačnej ochrany je povinný    1. zabezpečiť monitorovanie rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. a),    2. oznámiť bezodkladne príslušnému regionálnemu úradu prekročenie indikačnej hodnoty rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody alebo medznej hodnoty rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody,    3. vykonať do šiestich mesiacov opakovaný odber vzorky pitnej vody, ak sa pri kontrole rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody zistilo prekročenie indikačnej hodnoty,    4. zabezpečiť nápravné opatrenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. b), ak pitná voda obsahuje viac rádionuklidov a súčet podielov objemových aktivít jednotlivých rádionuklidov a ich medzných hodnôt je väčší ako jeden alebo sú prekročené indikačné hodnoty rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody,    5. bezodkladne informovať príslušnýregionálny úrad a dotknutých obyvateľov o riziku, ktoré vyplýva z prekročenia rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody a o výsledkoch nápravných opatrení podľa písm. d),    6. predložiť písomnou formou v listinnej podobe alebo elektronickej podobe výsledky stanovení podľa písmena a) za kalendárny rok úradu a príslušnému regionálnemu úradu do konca marca nasledujúceho kalendárneho roka. | Ú | Smernica Rady 2013/51Euratom bude do právneho poriadku Slovenskej republiky prebraná novým zákonom o radiačnej ochrane |
| Č: 2  O: 1  P: a)  P: b) | Vymedzenie pojmov  Na účely tejto smernice sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | 1. | „voda určená na ľudskú spotrebu“ je:   |  |  | | --- | --- | | 1. a) | 1. voda v jej pôvodnom stave alebo po spracovaní, určená na pitie, varenie, prípravu potravín alebo iné domáce účely, bez ohľadu na jej pôvod a na to, či bola dodaná z distribučnej siete, cisterny alebo vo fľašiach či nádobách; 2. voda používaná v potravinárskych podnikoch pri výrobe, spracovaní, konzervovaní alebo predaji výrobkov alebo látok určených na ľudskú spotrebu, pokiaľ sa príslušné vnútroštátne orgány nepresvedčia, že kvalita vody nemôže ovplyvniť nezávadnosť potravín v ich konečnej podobe; | | | | | N | Zákon č. 355/2007 Z. z. | § 17  O: 1 | | (1) Pitná voda je voda v jej pôvodnom stave alebo po úprave určená na pitie, varenie, prípravu potravín alebo na iné domáce účely bez ohľadu na jej pôvod a na to, či bola dodaná z rozvodnej siete, cisterny alebo ako voda balená do spotrebiteľského balenia a voda používaná v potravinárskych podnikoch pri výrobe, spracovaní, konzervovaní alebo predaji výrobkov alebo látok určených na ľudskú spotrebu. | Ú |  |
| Č: 2  O: 2 | |  |  | | --- | --- | | . | „rádioaktívna látka“ je ľubovoľná látka, ktorá obsahuje jeden alebo viac rádionuklidov, ktorých aktivita alebo koncentrácia sa z hľadiska radiačnej ochrany nemôže zanedbať; | | | |  | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 2  P: ba) | | ba) Rádioaktívna látka je každá látka, ktorá obsahuje jeden alebo viac rádionuklidov, ktorých aktivita, hmotnostná aktivita alebo objemová aktivita nie je z hľadiska radiačnej ochrany zanedbateľná. | Ú |  |
| Č: 2  O: 3 | |  |  | | --- | --- | |  | „indikačná dávka“ alebo „ID“ je úväzok efektívnej dávky za jeden rok ingescie zo všetkých rádionuklidov prirodzeného i umelého pôvodu, ktorých prítomnosť bola zistená v dodávke vody určenej na ľudskú spotrebu, ale s výnimkou trícia, draslíka 40, radónu a produkty rozpadu radónu s krátkym polčasom rozpadu; | | | | N | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 2  P: h) | | h) Indikačná dávka kvality pitnej vody je hodnota ročného úväzku efektívnej dávky z príjmu prírodných rádionuklidov a umelých rádionuklidov pitnou vodouH-3, Rn-222 a produktov premeny Rn-222 s krátkou dobou polpremeny. | Ú |  |
| Č: 2  O: 4 | |  |  | | --- | --- | |  | „parametrická hodnota“ je hodnota rádioaktívnych látok vo vode určenej na ľudskú spotrebu, po ktorej prekročení členské štáty posúdia, či prítomnosť rádioaktívnych látok vo vode určenej na ľudskú spotrebu predstavuje pre ľudské zdravie riziko, ktoré si vyžaduje opatrenia, a v prípade potreby prijmú nápravné opatrenia na zlepšenie kvality vody na úroveň, ktorá je v súlade s požiadavkami na ochranu ľudského zdravia z hľadiska ochrany pred žiarením. | | | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | | § 2  P: i)  § 2  P: s) | i) Indikačná hodnota kvality pitnej vody je hodnota radiologického ukazovateľa kvality pitnej vody, ktorej prekročenie si vyžaduje prijatie nápravného opatrenia.  s) Medzná hodnota rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody je hodnota rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody, ktorej prekročením stráca pitná voda vyhovujúcu kvalitu v ukazovateli, ktorého hodnota bola prekročená. | Ú |  |
| Č: 3  O: 1 | **Rozsah pôsobnosti a výnimky**  Táto smernica sa vzťahuje na vodu určenú na ľudskú spotrebu. | | N | | Zákon č. 355/2007 Z. z. | | § 17  O: 1 | (1) Pitná voda je voda v jej pôvodnom stave alebo po úprave určená na pitie, varenie, prípravu potravín alebo na iné domáce účely bez ohľadu na jej pôvod a na to, či bola dodaná z rozvodnej siete, cisterny alebo ako voda balená do spotrebiteľského balenia a voda používaná v potravinárskych podnikoch pri výrobe, spracovaní, konzervovaní alebo predaji výrobkov alebo látok určených na ľudskú spotrebu. | Ú |  |
| Č: 3  O: 2  P: a)  P: b) | | Táto smernica sa nevzťahuje na:   1. prírodné minerálne vody, ktoré za také uznajú príslušné vnútroštátne orgány v súlade so smernicou 2009/54/ES; 2. vody, ktoré sú liekmi v zmysle smernice 2001/83/ES; | N | | Zákon č. 538/2005 Z. z.  Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 5  O: 1  O: 2 O: 3  O: 4  O: 5  O: 6  § 1  O: 3  P: f) | | (1) O uznaní prírodnej liečivej vody a o uznaní prírodnej minerálnej vody rozhoduje Štátna kúpeľná komisia.  (2) Minerálnu vodu možno uznať za prírodnú liečivú vodu, ak sú počas najmenej piatich rokov preukázané jej liečivé účinky v balneologickej praxi a spĺňa požiadavky ustanovené všeobecne záväzným právnym predpisom, ktorý vydá ministerstvo zdravotníctva. Liečivé účinky možno považovať za preukázané aj vtedy, ak boli takéto účinky overené dlhodobou balneologickou praxou pri využívaní vôd s podobnými fyzikálnymi, chemickými a fyzikálno-chemickými vlastnosťami.  (3) Za prírodnú liečivú vodu v mieste spotreby možno uznať len minerálnu vodu zo zdroja, ktorá bola najmenej päť rokov sledovaná a počas tohto obdobia sa preukázala stálosť všetkých jej rozhodujúcich ukazovateľov.  (4) Za prírodnú liečivú vodu v mieste spotreby možno uznať len minerálnu vodu zo zdroja, ktorá bola najmenej päť rokov sledovaná a počas tohto obdobia sa preukázala stálosť všetkých jej rozhodujúcich ukazovateľov.  (5) Na plnenie do spotrebiteľského obalu pod obchodným názvom prírodná minerálna voda sa môže využívať len prírodná minerálna voda uznaná podľa tohto zákona.  (6) Minerálne vody uvedené v § 2 ods. 1, 2 a 4 a zdroje, z ktorých tieto vody pochádzajú, podliehajú evidencii ministerstva zdravotníctva.  (3) Tento zákon sa nevzťahuje na  f) ožiarenie z prírodnej liečivej vody uznanej podľa osobitného predpisu.4) | Ú |  |
| Č: 3  O: 3  P: a) | | Členské štáty môžu z uplatňovania tejto smernice vyňať:   1. vodu určenú výlučne na tie účely, pri ktorých sa príslušné orgány presvedčia o tom, že kvalita vody nemá žiadny priamy ani nepriamy účinok na zdravie dotknutého obyvateľstva; | D | |  |  | |  | n. a. |  |
| Č: 3  O: 3  P: b) | | |  |  | | --- | --- | |  | 1. vodu určenú na ľudskú spotrebu z individuálnej dodávky, ktorá poskytuje v priemere menej ako 10 m3 za deň alebo ktorú využíva menej ako 50 osôb, pokiaľ voda nie je dodávaná v rámci obchodnej alebo verejnej činnosti. | | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 6  O: 2  P: k) | | Úrad ďalej  k) na svojom webovom sídle bezodkladne informuje obyvateľstvo, ktoré je zásobované z individuálnej dodávky vody s priemernou dennou produkciou menej ako 10 m3, alebo ktorú využíva menej ako 50 osôb, ak voda nie je dodávaná v rámci obchodnej činnosti ani vo verejnom záujme o   1. monitorovaní rádioaktívnych látok v pitnej vode a o opatreniach, ktoré je možné prijať na ochranu zdravia, 2. primeraných poučeniach, ak existuje zjavné riziko potenciálnej hrozby pre ľudské zdravie vyplývajúce z kvality takejto vody. | Ú |  |
| Č: 3  O: 4  P: a) | | Členské štáty, ktoré uplatnia výnimky uvedené v odseku 3 písm. b), zabezpečia, aby:   1. dotknuté obyvateľstvo bolo oboznámené s uvedenými výnimkami, ako aj so všetkými opatreniami, ktoré možno prijať na ochranu ľudského zdravia pred škodlivými vplyvmi vyplývajúcimi zo znečistenia vody určenej na ľudskú spotrebu; | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 6  O: 2  P: k) | | Úrad ďalej  k) na svojom webovom sídle bezodkladne informuje obyvateľstvo, ktoré je zásobované z individuálnej dodávky vody s priemernou dennou produkciou menej ako 10 m3, alebo ktorú využíva menej ako 50 osôb, ak voda nie je dodávaná v rámci obchodnej činnosti ani vo verejnom záujme o   1. monitorovaní rádioaktívnych látok v pitnej vode a o opatreniach, ktoré je možné prijať na ochranu zdravia, 2. primeraných poučeniach, ak existuje zjavné riziko potenciálnej hrozby pre ľudské zdravie vyplývajúce z kvality takejto vody. | Ú |  |
| Č: 3  O: 4  P: b) | | |  |  | | --- | --- | |  | 1. dotknutému obyvateľstvu bolo ihneď poskytnuté náležité poučenie, pokiaľ existuje zjavné riziko potenciálnej hrozby pre ľudské zdravie vyplývajúce z kvality takejto vody. | | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 6  O: 2  P: k) | | Úrad ďalej  k) na svojom webovom sídle bezodkladne informuje obyvateľstvo, ktoré je zásobované z individuálnej dodávky vody s priemernou dennou produkciou menej ako 10 m3, alebo ktorú využíva menej ako 50 osôb, ak voda nie je dodávaná v rámci obchodnej činnosti ani vo verejnom záujme o   1. monitorovaní rádioaktívnych látok v pitnej vode a o opatreniach, ktoré je možné prijať na ochranu zdravia, 2. primeraných poučeniach, ak existuje zjavné riziko potenciálnej hrozby pre ľudské zdravie vyplývajúce z kvality takejto vody. | Ú |  |
| Č:4  P: a) | | Všeobecné záväzky  Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 6 ods. 3 písm. a) smernice 96/29/Euratom[[1]](#footnote-2), členské štáty prijmú všetky opatrenia potrebné na vytvorenie vhodného programu na monitorovanie vody určenej na ľudskú spotrebu s cieľom zabezpečiť, aby sa v prípade nedodržania parametrických hodnôt stanovených na základe tejto smernice:   1. posúdilo, či to predstavuje pre ľudské zdravie riziko, ktoré si vyžaduje opatrenia, a  |  |  | | --- | --- | |  |  | | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 136  O: 8  § 162  O: 5  P: a)  P: b)  P: c)  P: d)  P: e) | | (8) Pri kontrole kvality pitnej vody sa uplatňujú kritériá podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. c).  (5) Ministerstvo zdravotníctva vydá všeobecne záväzný právny predpis o obmedzovaní ožiarenia obyvateľov z pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody, ktorý ustanoví podrobnosti o  a) monitorovaní vody určenej na ľudskú spotrebu,  b) stanovení rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  c) nápravných opatreniach po prekročení indikačnej hodnoty kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  d) kritériách kontroly kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  e) určení monitorovacích miest vody určenej na ľudskú spotrebu. | Ú | Vykonávanie upraví vykonávací predpis vyhláška MZ SR č. .../2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na obmedzenie ožiarenia z pitnej vody, pramenitej vody, prírodnej minerálnej vody |
| Č:4  P: b) | | |  |  | | --- | --- | |  | 1. v prípade potreby prijali nápravné opatrenia na zlepšenie kvality vody na úroveň, ktorá je v súlade s požiadavkami na ochranu ľudského zdravia z hľadiska ochrany pred žiarením. | | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 136  O: 8  § 162  O: 5  P: a)  P: b)  P: c)  P: d)  P: e) | | (8) Pri kontrole kvality pitnej vody sa uplatňujú kritériá podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. c).  (5) Ministerstvo zdravotníctva vydá všeobecne záväzný právny predpis o obmedzovaní ožiarenia obyvateľov z pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody, ktorý ustanoví podrobnosti o  a) monitorovaní vody určenej na ľudskú spotrebu,  b) stanovení rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  c) nápravných opatreniach po prekročení indikačnej hodnoty kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  d) kritériá kontroly kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  e) určení monitorovacích miest vody určenej na ľudskú spotrebu. | Ú | Vykonávanie upraví vykonávací predpis vyhláška MZ SR č. .../2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na obmedzenie ožiarenia z pitnej vody, pramenitej vody, prírodnej minerálnej vody |
| Č:5  O: 1 | | Parametrické hodnoty a monitorovacie miesta  Členské štáty stanovia parametrické hodnoty uplatniteľné na monitorovanie rádioaktívnych látok vo vode určenej na ľudskú spotrebu v súlade s prílohou I. | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 136  O: 8  § 162  O: 5  P: a)  P: b)  P: c)  P: d)  P: e) | | (8) Pri kontrole kvality pitnej vody sa uplatňujú kritériá podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. c).  (5) Ministerstvo zdravotníctva vydá všeobecne záväzný právny predpis o obmedzovaní ožiarenia obyvateľov z pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody, ktorý ustanoví podrobnosti o  a) monitorovaní vody určenej na ľudskú spotrebu,  b) stanovení rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  c) nápravných opatreniach po prekročení indikačnej hodnoty kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  d) kritériá kontroly kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  e) určení monitorovacích miest vody určenej na ľudskú spotrebu. | Ú | Vykonávanie upraví vykonávací predpis vyhláška MZ SR č. .../2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na obmedzenie ožiarenia z pitnej vody, pramenitej vody, prírodnej minerálnej vody |
| Č: 5  O: 2  P: a)  P: b)  P: c)  P: d) | | Ak sa voda určená na ľudskú spotrebu monitoruje v súlade s požiadavkami uvedenými v prílohe II k tejto smernici, monitorovacím miestom je:   1. v prípade vody dodávanej z distribučnej siete miesto, kde vyteká z kohútikov, z ktorých sa voda bežne čerpá; 2. v prípade vody dodávanej z cisterny miesto, kde vyteká z cisterny; 3. v prípade vody plnenej do fliaš alebo nádob určených na predaj miesto, kde je voda plnená do fliaš alebo nádob; 4. v prípade vody používanej v potravinárskych podnikoch miesto, kde sa voda používa v podniku. | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 136  O: 8  § 162  O: 5  P: a)  P: b)  P: c)  P: d)  P: e) | | (8) Pri kontrole kvality pitnej vody sa uplatňujú kritériá podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. c).  (5) Ministerstvo zdravotníctva vydá všeobecne záväzný právny predpis o obmedzovaní ožiarenia obyvateľov z pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody, ktorý ustanoví podrobnosti o  a) monitorovaní vody určenej na ľudskú spotrebu,  b) stanovení rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  c) nápravných opatreniach po prekročení indikačnej hodnoty kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  d) kritériá kontroly kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,  e) určení monitorovacích miest vody určenej na ľudskú spotrebu. | Ú |  |
| Č: 5  O: 3 | | Vymedzením monitorovacích miest v odseku 2 písm. a) nie je dotknutý výber miesta odberu vzorky, ktorý sa môže nachádzať kdekoľvek v rámci oblasti dodávky alebo v úpravovni, pokiaľ nedochádza k nepriaznivej zmene hodnoty koncentrácie medzi miestom odberu vzorky a monitorovacím miestom. | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 136  O: 1 P: e) | | * 1. bezodkladne informovať príslušnýregionálny úrad a dotknutých obyvateľov o riziku, ktoré vyplýva z prekročenia rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody a o výsledkoch nápravných opatrení podľa písmena d). | Ú | Vykonávanie upraví vykonávací predpis vyhláška MZ SR č. .../2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na obmedzenie ožiarenia z pitnej vody, pramenitej vody, prírodnej minerálnej vody |
| Č: 6  O: 1 | | Monitorovanie a analýza  Členské štáty prijmú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa monitorovanie rádioaktívnych látok vo vode určenej na ľudskú spotrebu uskutočňovalo v súlade s monitorovacími stratégiami a frekvenciami stanovenými v prílohe II s cieľom skontrolovať, či hodnoty rádioaktívnych látok sú v súlade s parametrickými hodnotami stanovenými podľa článku 5 ods. 1.  Členské štáty zabezpečia, že monitorovanie sa uskutoční s cieľom zabezpečiť, aby získané namerané hodnoty reprezentovali kvalitu vody spotrebovanej počas celého roka. V prípade vody určenej na ľudskú spotrebu, plnenej do fliaš alebo nádob určených na predaj, tým nie sú nedotknuté zásady HACCP, ako sa to vyžaduje podľa nariadenia (ES) č. 852/2004, ani zásady úradných kontrol stanovených v nariadení (ES) č. 882/2004. | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 136  O: 1 P: a)  P: b)  P: c)  P: d)  P: e)  P: f) | | (1) Dodávateľ pitnej vody v oblasti radiačnej ochrany je povinný   * 1. zabezpečiť monitorovanie rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. a),   2. oznámiť bezodkladne príslušnému regionálnemu úradu prekročenie indikačnej hodnoty rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody alebo medznej hodnoty rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody,   3. vykonať do šiestich mesiacov opakovaný odber vzorky pitnej vody, ak sa pri kontrole rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody zistilo prekročenie indikačnej hodnoty,   4. zabezpečiť nápravné opatrenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. b), ak pitná voda obsahuje viac rádionuklidov a súčet podielov objemových aktivít jednotlivých rádionuklidov a ich medzných hodnôt je väčší ako jeden alebo sú prekročené indikačné hodnoty rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody,   5. bezodkladne informovať príslušnýregionálny úrad a dotknutých obyvateľov o riziku, ktoré vyplýva z prekročenia rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody a o výsledkoch nápravných opatrení podľa písm. d),   6. predložiť písomnou formou v listinnej podobe alebo elektronickej podobe výsledky stanovení podľa písmena a) za kalendárny rok úradu a príslušnému regionálnemu úradu do konca marca nasledujúceho kalendárneho roka. | Ú | Vykonávanie upraví vykonávací predpis vyhláška MZ SR č. .../2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na obmedzenie ožiarenia z pitnej vody, pramenitej vody, prírodnej minerálnej vody |
| Č: 6  O: 2 | | Monitorovanie indikačnej dávky sa uskutočňuje v súlade s požiadavkami uvedenými v prílohe III, s ktorými sú v súlade aj analytické charakteristiky. | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 136  O: 1 P: a)  P: b)  P: c)  P: d)  P: e)  P: f) | | 1. Dodávateľ pitnej vody v oblasti radiačnej ochrany je povinný    1. zabezpečiť monitorovanie rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. a),    2. oznámiť bezodkladne príslušnému regionálnemu úradu prekročenie indikačnej hodnoty rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody alebo medznej hodnoty rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody,    3. vykonať do šiestich mesiacov opakovaný odber vzorky pitnej vody, ak sa pri kontrole rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody zistilo prekročenie indikačnej hodnoty,    4. zabezpečiť nápravné opatrenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. b), ak pitná voda obsahuje viac rádionuklidov a súčet podielov objemových aktivít jednotlivých rádionuklidov a ich medzných hodnôt je väčší ako jeden alebo sú prekročené indikačné hodnoty rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody,    5. bezodkladne informovať príslušnýregionálny úrad a dotknutých obyvateľov o riziku, ktoré vyplýva z prekročenia rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody a o výsledkoch nápravných opatrení podľa písm. d),    6. predložiť písomnou formou v listinnej podobe alebo elektronickej podobe výsledky stanovení podľa písmena a) za kalendárny rok úradu a príslušnému regionálnemu úradu do konca marca nasledujúceho kalendárneho roka. | Ú | Vykonávanie upraví vykonávací predpis vyhláška MZ SR č. .../2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na obmedzenie ožiarenia z pitnej vody, pramenitej vody, prírodnej minerálnej vody |
| Č: 6  O: 3 | | Členské štáty zabezpečia, aby každé laboratórium, kde sa analyzujú vzorky, malo systém analytickej kontroly kvality kontrolovaný externou organizáciou, ktorú na tento účel schvaľuje príslušný orgán. | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane  Zákon č. 505/2009 Z. z. | § 136  O: 9  § 3  O: 3  P: a)  P: b)  P: c)  O: 7  P: a)  P: b)  P: c)  § 7  O: 4  § 9  O:1  O: 2  O: 3  O: 4  O: 5  O:6  O:7  P:a)  P:b)  P:c) | | 1. Fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba, ktorá vykonáva odber a stanovenia rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody, musí byť akreditovaná.   (3) K žiadosti o udelenie akreditácie sa prikladá  a) zoznam technického zariadenia potrebného pre výkon akreditovanej činnosti,  b) dokumentácia popisujúca systém manažérstva,  c) ďalšie dokumenty, ktoré môžu mať význam pre posúdenie, či žiadateľ spĺňa akreditačné požiadavky.  (7) Akreditačný orgán konanie o udelení akreditácie zastaví, ak žiadateľ  a) neodstráni nedostatky žiadosti v určenej lehote podľa odseku 4,  b) neodstráni nedostatky v plnení akreditačných požiadaviek v určenej lehote podľa odseku 5,  c) nepredloží akreditačnému orgánu požadované dokumenty v určenej lehote podľa odseku 6.  Akreditačný orgán na žiadosť akreditovanej osoby o reakreditáciu, podanej najneskôr šesť mesiacov pred uplynutím platnosti akreditácie, rozhodne o udelení akreditácie, ak zistí, že akreditovaná osoba spĺňa požiadavky ustanovené týmto zákonom a akreditačné požiadavky a je predpoklad o ich plnení aj v ďalšom období. Žiadosť o reakreditáciu obsahuje predmet žiadosti a náležitosti podľa § 3 ods. 2 písm. a) až c). Ak akreditovaná osoba žiada o reakreditáciu v inom rozsahu, ako jej bola udelená akreditácia, žiadosť obsahuje aj určenie rozsahu, v ktorom sa má vykonať reakreditácia. Akreditačný orgán vydá nové rozhodnutie o udelení akreditácie, ktorým zároveň zruší pôvodné rozhodnutie o udelení akreditácie. Akreditačný orgán rozhodne najneskôr do šiestich mesiacov od začatia konania o reakreditácii. Ak akreditovaná osoba podá žiadosť o reakreditáciu menej ako šesť mesiacov pred uplynutím platnosti akreditácie, akreditačný orgán žiadosť odmietne rozhodnutím.  **Postavenie a pôsobnosť Slovenskej národnej akreditačnej služby**  (1) Zriaďuje sa Slovenská národná akreditačná služba ako verejnoprávna inštitúcia.  (2) Slovenská národná akreditačná služba je právnická osoba so sídlom v Bratislave.  (3) Slovenská národná akreditačná služba je akreditačným orgánom podľa osobitného predpisu. 4)  (4) Slovenská národná akreditačná služba je oprávnená používať skrátené označenie "SNAS".  (5) Slovenská národná akreditačná služba používa pri výkone svojej činnosti pečiatku, ktorej vzor je vyobrazený v prílohe, ktorá obsahuje  a) označenie "Slovenská národná akreditačná služba",  b) skrátené označenie "SNAS",  c) štátny znak Slovenskej republiky.  (6) Slovenská národná akreditačná služba používa pri výkone svojej činnosti logo, ktorého vyobrazenie je v prílohe.  (7) Slovenská národná akreditačná služba  a) poskytuje akreditačné služby,  b) rozhoduje o udelení akreditácie, zrušení akreditácie, zmene akreditácie, pozastavení akreditácie, zrušení pozastavenia akreditácie, rozšírení akreditácie, zúžení akreditácie a o reakreditácii,  c) vykonáva dohľad nad plnením požiadaviek ustanovených týmto zákonom a akreditačných požiadaviek akreditovanou osobou, | Ú |  |
| Č: 7  O: 1  O: 2 | | Nápravné opatrenie a oznámenie obyvateľstvu  (1) Členské štáty zabezpečia, aby sa všetky prípady nedodržania parametrických hodnôt stanovených podľa článku 5 ods. 1 ihneď prešetrili s cieľom zistiť príčinu.  (2) V prípade, že sa parametrické hodnoty nedodržali, členský štát posúdi, či dané nedodržanie predstavuje pre ľudské zdravie riziko, ktoré si vyžaduje opatrenia. | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 136  O: 1 P: b)  P: c)  P: d)  P: e)  § 136  O: 4 P: f) | | 1. Dodávateľ pitnej vody v oblasti radiačnej ochrany je povinný    1. oznámiť bezodkladne príslušnému regionálnemu úradu prekročenie indikačnej hodnoty rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody alebo medznej hodnoty rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody,    2. vykonať do šiestich mesiacov opakovaný odber vzorky pitnej vody, ak sa pri kontrole rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody zistilo prekročenie indikačnej hodnoty,    3. zabezpečiť nápravné opatrenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. b), ak pitná voda obsahuje viac rádionuklidov a súčet podielov objemových aktivít jednotlivých rádionuklidov a ich medzných hodnôt je väčší ako jeden alebo sú prekročené indikačné hodnoty rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody,    4. bezodkladne informovať príslušnýregionálny úrad a dotknutých obyvateľov o riziku, ktoré vyplýva z prekročenia rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody a o výsledkoch nápravných opatrení podľa písmena d), 2. Žiadosť o výnimku podľa odseku 2 písm. b) obsahuje    1. hodnotenie zdravotného rizika, ktoré vyplýva z prekročenia rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody pre zásobovaných obyvateľov vrátane odporúčaní na ochranu zdravia obyvateľov, pre ktorých by výnimka mohla predstavovať riziko ohrozenia zdravia, ktoré vykonal expert na radiačnú ochranu v príslušnej oblasti. | Ú | Vykonávanie upraví vykonávací predpis vyhláška MZ SR č. .../2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na obmedzenie ožiarenia z pitnej vody, pramenitej vody, prírodnej minerálnej vody |
| Č: 7  O: 3  P: a)  P: b) | | Ak takéto riziko v zmysle odseku 2 existuje, členský štát:   |  |  | | --- | --- | |  | 1. prijme nápravné opatrenia v záujme splnenia požiadaviek na ochranu ľudského zdravia z hľadiska ochrany pred žiarením a |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | 1. zabezpečí, aby sa dotknutému obyvateľstvu:  |  |  | | --- | --- | |  | 1. oznámilo riziko a prijaté nápravné opatrenia a |  |  |  | | --- | --- | | 1. ii) | 1. poskytovali sa mu ďalšie informácie o akýchkoľvek dodatočných ochranných opatreniach, ktoré môžu byť potrebné v záujme ochrany ľudského zdravia vzhľadom na rádioaktívne látky. | | | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane  Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane  Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane  Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane  Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | § 136  O: 1  P: d)  § 162  O: 5  P: c)  § 136  O: 1  P: e)  § 10  O: 3  P: d)  § 12  O: 1  P: g) | | (1) Dodávateľ pitnej vody v oblasti radiačnej ochrany je povinný   * 1. zabezpečiť nápravné opatrenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. b), ak pitná voda obsahuje viac rádionuklidov a súčet podielov objemových aktivít jednotlivých rádionuklidov a ich medzných hodnôt je väčší ako jeden alebo sú prekročené indikačné hodnoty rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody,   (5) Ministerstvo zdravotníctva vydá všeobecne záväzný právny predpis o obmedzovaní ožiarenia obyvateľov z pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody, ktorý ustanoví podrobnosti o  c) nápravných opatreniach po prekročení indikačnej hodnoty kvality pitnej vody, prírodnej minerálnej vody a pramenitej vody,   * + - 1. Dodávateľ pitnej vody v oblasti radiačnej ochrany je povinný   1. bezodkladne informovať príslušnýregionálny úrad a dotknutých obyvateľov o riziku, ktoré vyplýva z prekročenia rádiologického ukazovateľa kvality pitnej vody a o výsledkoch nápravných opatrení podľa písmena d),  1. Úrad a príslušný regionálny úrad v informačných systémoch zhromažďuje údaje o 2. rádiologických ukazovateľoch kvality pitnej vode a rádiologických ukazovateľoch v stavebnom materiáli.   (12) Úrad a príslušný regionálny úrad na svojom webovom sídle verejne sprístupňuje informácie o   * 1. pitnej vode. | Ú | Vykonávanie upraví vykonávací predpis vyhláška MZ SR č. .../2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na obmedzenie ožiarenia z pitnej vody, pramenitej vody, prírodnej minerálnej vody |
| Č: 8  O: 1  O: 2 | | Transpozícia do vnútroštátneho práva  (1)Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 28. novembra 2015. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.  Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.  (2)Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. | n.a. | |  |  | | Zákon č. 355/2007 Z. z. a Nariadenie vlády SR č. 354/2006 Z. z., ktorými bola transponovaná smernica Rady 2013/51/EURATOM, ktorou sa stanovujú požiadavky na ochranu zdravia obyvateľstva vzhľadom na rádioaktívne látky obsiahnuté vo vode určenej na ľudskú spotrebu *(Ú. v. L 296/12, 7.11.2013)* nadobudli účinnosť 1. januára 2016. |  |  |
| Č: 9 | | Nadobudnutie účinnosti  Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie. | n.a. | |  |  | |  |  |  |
| Č: 10 | | Adresáti  Táto smernica je určená členským štátom. | n.a. | |  |  | |  |  |  |
|  | | PRÍLOHA I | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. |  | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .../2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na obmedzenie ožiarenia z pitnej vody, pramenitej vody, prírodnej minerálnej vody k zákonu č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | Ú |  |
|  | | PARAMETRICKÉ HODNOTY PRE RADÓN, TRÍCIUM A INDIKAČNÚ DÁVKU VODY URČENEJ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 1  Tabuľka č. 1  Riadok 1,2 a 3 | | Rádiologické ukazovatele kvality pitnej vody  Indikačné hodnoty a indikačná dávka | Ú |  |
|  | | Poznámka 1 písm. a)  Čo sa týka radónu, členské štáty môžu stanoviť úroveň, ktorú by nebolo dobré prekročiť a pod ktorou by mala pokračovať optimalizácia ochrany, bez toho, aby sa ohrozila dodávka vody na celoštátnej alebo regionálnej úrovni. Členské štáty môžu stanoviť úroveň na viac ako 100 Bq/l, ale menej ako 1 000 Bq/l. V záujme zjednodušenia vnútroštátnych právnych predpisov sa členské štáty môžu rozhodnúť, že parametrickú hodnotu upravia na túto úroveň. | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 1  Tabuľka č. 1  Riadok č. 1  Stĺpec č. 4 | | 100 Bq/l | Ú | V stĺpci 4 sa uvádza limitná hodnota |
|  | | Poznámka 1 písm. b)  Z hľadiska rádiologickej ochrany sa nápravné opatrenia považujú bez ďalšieho posudzovania za opodstatnené, keď koncentrácie radónu presiahnu 1 000 Bq/l. | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | § 7  O: 1 | | **Nápravné opatrenia**  (1) Ak objemová aktivita Rn-222 presiahne hodnotu 1 000 Bq/l, nápravné opatrenia sa z hľadiska radiačnej ochrany považujú bez ďalšieho posudzovania za opodstatnené. | Ú |  |
|  | | Poznámka 2: Zvýšené úrovne trícia môžu naznačovať prítomnosť iných umelých rádionuklidov. Ak koncentrácia trícia presiahne parametrickú hodnotu, musí sa urobiť analýza výskytu iných umelých rádionuklidov. | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 1  Tabuľka č. 1  Poznámka 3 pod tabuľkou | | 3) Ak objemová aktivita H-3 prekročí IH, stanovujú sa iné ďalšie umelé rádionuklidy. | Ú |  |
|  | | PRÍLOHA II | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 3 | | Rozsah analýz a početnosť odberov vzoriek na kontrolu kvality pitnej vody | Ú |  |
|  | | 1.Všeobecné zásady a frekvencie monitorovania  Všetky parametre, pre ktoré musia byť parametrické hodnoty stanovené podľa článku 5 ods. 1, podliehajú monitorovaniu. Nevyžaduje sa však monitorovanie konkrétneho parametra, pokiaľ príslušné orgány môžu preukázať, že počas obdobia, ktoré samy určia, sa uvedený parameter pravdepodobne nebude v danej dodávke vody určenej na ľudskú spotrebu vyskytovať v koncentráciách, ktoré by mohli presiahnuť príslušnú parametrickú hodnotu.  V prípade prirodzeného výskytu rádionuklidov, keď predošlé výsledky potvrdili, že koncentrácia rádionuklidov je stabilná, o frekvencii rozhodne členský štát odchylne od minimálnych požiadaviek na odber vzoriek stanovených v bode 6, pričom zohľadní riziko pre ľudské zdravie.  Členský štát nemusí monitorovať prítomnosť radónu ani trícia vo vode určenej na ľudskú spotrebu ani stanoviť indikačnú dávku, ak sa na základe reprezentatívnych prieskumov, údajov z monitorovania alebo iných spoľahlivých informácií presvedčil, že úroveň radónu, trícia alebo vypočítanej indikačnej dávky zostane počas obdobia, ktoré sám určí, pod príslušnými parametrickými hodnotami uvedenými v prílohe I. V takom prípade oznámi Komisii dôvody svojho rozhodnutia a poskytne jej potrebnú dokumentáciu, ktorou podloží svoje rozhodnutie a ktorá bude zahŕňať výsledky všetkých uskutočnených prieskumov, monitorovania a vyšetrovania. V tejto súvislosti sa neuplatňujú ustanovenia, ktoré sa týkajú minimálnych požiadaviek na odber vzoriek a na analýzu stanovených v bode 6 tejto prílohy. | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z.  Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | Príloha č. 1  Tabuľka č. 1  Poznámka 2 pod tabuľkou  § 136  O: 2  P: a)  P: b)  Príloha č. 1  Poznámka 4) pod tabuľkou č. 1  Príloha č. 1  Poznámka pod tabuľkou  B: A | | 2) Monitorovanie objemovej aktivity H-3 v pitnej vode sa nevyžaduje, ak je iným monitorovaním preukázané, že objemová aktivita H-3 neprekračuje IH.  (2) Dodávateľ pitnej vody môže požiadať príslušný regionálny úrad o výnimku na  a) zníženie rozsahu kontroly rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody alebo početnosti kontroly rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody,  b) používanie pitnej vody, ktorá prekračuje indikačnú dávku kvality pitnej vody alebo medzné hodnoty rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody.  Ak sa preukáže, že objemová aktivita radónu alebo objemová aktivita trícia v priebehu štyroch po sebe nasledujúcich rokov hodnoty rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody podľa tabuľky č. 1 prílohy č. 1 a príslušný regionálny úrad schváli výnimku podľa § 136 ods. 5, prítomnosť radónu ani trícia vo vode určenej na ľudskú spotrebu sa nemusí monitorovať po dobu určenú v rozhodnutí o výnimke na zníženie rozsahu kontroly rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody.  **Výpočet indikačnej dávky (ID)**  ID sa vypočíta z nameraných objemových aktivít rádionuklidov a dávkových koeficientov stanovených v prílohe č. 1 tabuľke č. 12 zákona č. .../2017 Z. z. a vychádza z ročného objemu vody prijatej ingesciou (730 l pre dospelú osobu).  Ak platí menej ako 0,1 mSv  kde  C i (obs) = stanovená objemová aktivita rádionuklidu i  C i (der) = odvodená objemová aktivita rádionuklidu i  n = počet detegovaných rádionuklidov  predpokladá sa, že ID neprekročí 0,1 mSv a nevyžaduje sa ďalšie monitorovanie.  Indikačná dávka sa nemusí stanoviť, ak nie je prekročená indikačná hodnota. | Ú |  |
|  | | 2. Radón  Členské štáty zabezpečia, aby sa vo vode určenej na ľudskú spotrebu, ktorá pochádza z rôznych druhov zdrojov podzemnej vody a prameňov v rôznych geologických oblastiach, uskutočňovali reprezentatívne prieskumy s cieľom určiť rozsah a povahu pravdepodobného ožiarenia radónom. Štruktúra prieskumov musí umožniť určenie východiskových parametrov, a to najmä geologických a hydrologických vlastností oblasti, rádioaktivity horniny alebo pôdy a druhu prameňa a ich využitie pri určovaní ďalších opatrení v oblastiach s pravdepodobne vysokou úrovňou ožarovania. Koncentrácie radónu sa monitorujú, ak sa možno na základe výsledkov reprezentatívnych prieskumov alebo iných spoľahlivých informácií domnievať, že by parametrická hodnota stanovená podľa článku 5 ods. 1 mohla byť prekročená. | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 1  Tabuľka č. 1  Poznámka 1 pod tabuľkou č. 3 | | Stanovuje sa v pitnej vode dodávanej z podzemných zdrojov. | Ú | V SR je 85% zdrojov pitnej vody podzemná voda. |
|  | | 3. Trícium  Členské štáty zabezpečia, aby sa monitorovanie prítomnosti trícia vo vode určenej na ľudskú spotrebu vykonávalo vtedy, keď je v povodí prítomný antropogénny zdroj trícia alebo iných umelých rádionuklidov a keď sa na základe iných programov dohľadu alebo vyšetrovaní nedá preukázať, že úroveň trícia je pod parametrickou hodnotou uvedenou v prílohe I. Ak sa vyžaduje monitorovanie prítomnosti trícia, uskutočňuje sa vo frekvenciách uvedených v tabuľke nachádzajúcej sa v bode 6 tejto prílohy.  Ak koncentrácia trícia presiahne jeho parametrickú hodnotu, musí sa prešetriť výskyt iných umelých rádionuklidov. | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 3  B: 3.1  § 3  O: 3  Príloha č. 1  Tabuľka č. 1  Poznámka 2 pod tabuľkou  Príloha č. 1  Tabuľka č. 1  Poznámka 3 pod tabuľkou | | Úplná analýza kvality pitnej vody pozostáva z ukazovateľov  a) určených v riadkoch č. 1 až 3 tabuľky č. 1 v prílohe č. 1.  (3) Pri výbere rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody podľa odseku 2 sa pri každom systéme zásobovania zohľadňujú miestne podmienky.  2) Monitorovanie objemovej aktivity H-3 v pitnej vode sa nevyžaduje, ak je iným monitorovaním preukázané, že objemová aktivita H-3 neprekračuje IH.  3) Ak objemová aktivita H-3 prekročí IH, stanovujú sa iné ďalšie umelé rádionuklidy. | Ú |  |
|  | | 4. Indikačná dávka  Monitorovanie indikačnej dávky (ID) vo vode určenej na ľudskú spotrebu sa vykonáva vtedy, ak je prítomný zdroj umelej alebo zvýšenej prírodnej rádioaktivity a na základe iných reprezentatívnych monitorovacích programov alebo iných vyšetrovaní sa nedá preukázať, že úroveň ID je pod parametrickou hodnotou uvedenou v prílohe I. Ak sa vyžaduje monitorovanie úrovne umelých rádionuklidov, uskutočňuje sa vo frekvencii uvedenej v tabuľke nachádzajúcej sa v bode 6 tejto prílohy. Ak sa vyžaduje monitorovanie úrovne prírodných rádionuklidov, každý členský štát určí frekvenciu monitorovania buď celkovej objemovej aktivity alfa, alebo celkovej objemovej aktivity beta, alebo jednotlivých prírodných rádionuklidov v závislosti od skríningovej stratégie, ktorú prijal (podľa prílohy III). Frekvencia monitorovania sa môže rôzniť v rozsahu od jedného kontrolného merania až po frekvencie uvedené v tabuľke nachádzajúcej sa v bode 6 tejto prílohy. Ak sa vyžaduje len jedno kontrolné meranie prírodnej rádioaktivity, opakovaná kontrola sa vyžaduje aspoň v prípade, keď nastane zmena vo vzťahu k dodávke, ktorá by mohla ovplyvniť koncentráciu rádionuklidov vo vode určenej na ľudskú spotrebu. | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č.1  B: B | | B. Monitorovanie ID  Monitorovanie indikačnej dávky (ID) v pitnej vode sa vykonáva vtedy, ak je prítomný zdroj umelej alebo zvýšenej prírodnej rádioaktivity a na základe iných reprezentatívnych monitorovacích programov alebo iných stanovení sa nedá preukázať, že platí vzťah podľa bodu A    Ak sa vyžaduje monitorovanie umelých rádionuklidov, uskutočňuje sa vo frekvencii uvedenej v tabuľke č. 1 prílohy č. 3.  Frekvencia monitorovania celkovej objemovej aktivity alfa, celkovej objemovej aktivity beta je uvedená v tabuľke č. 2 prílohy č. 1.  Ak je prekročená IH rádiologických ukazovateľov v tabuľke č. 2 prílohy č. 1, stanovujú sa objemová aktivita jednotlivých prírodných rádionuklidov uvedených v tabuľke č. 3 prílohy č. 1.  Rozsah analýz a početnosť odberov vzoriek sa vykonáva podľa tabuľky č. 1 prílohy č. 3. | Ú |  |
|  | | 5. Úprava vody  Ak sa voda určená na ľudskú spotrebu upravila s cieľom znížiť úroveň rádionuklidov, v záujme zabezpečenia neprerušenej účinnosti uvedenej úpravy vody sa monitorovanie uskutočňuje vo frekvenciách uvedených v tabuľke nachádzajúcej sa v bode 6. | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 3  Tabuľka č. 1  Poznámka pod tabuľkou | | Ak sa pitná voda upravuje, rozsah analýz a početnosť odberov vzoriek na kontrolu kvality pitnej vody podľa tabuľky č. 1 prílohy č. 3 sa nemení. | Ú |  |
|  | | 6. Minimálne frekvencie odberov vzoriek a analýzy  Minimálna frekvencia odberov vzoriek a analýzy na účely monitorovania vody určenej na ľudskú spotrebu, dodávanej z distribučnej siete alebo z cisterny alebo používanej v potravinárskom podniku, sa stanovuje v tejto tabuľke:  Tabuľka  Minimálne frekvencie odberov vzoriek a analýzy na účely monitorovania vody určenej na ľudskú spotrebu, dodávanej z distribučnej siete alebo z cisterny alebo používanej v potravinárskom podniku | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 3  Tabuľka č. 1 | | Početnosť odberov vzoriek na kontrolu kvality pitnej vody | Ú |  |
|  | | 7. Spriemerovanie  Ak sa v konkrétnej vzorke prekročí parametrická hodnota, členské štáty vymedzia rozsah opätovného odoberania vzoriek potrebného na zabezpečenie toho, aby namerané hodnoty reprezentovali priemernú koncentráciu aktivity za celý rok. | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 7 | | NÁPRAVNÉ OPATRENIA PRI PREKROČENÍ RÁDIOLOGICKÝCH UKAZOVATEĽOV KVALITY PITNEJ VODY.  Postup stanovenia rádiologických ukazovateľov pri úplnej analýze kvality pitnej vody  Ak priemerná av¯α z dvoch stanovení prekračuje IH podľa prílohy č. 1, pokračuje sa v stanovení jednotlivých rádionuklidov emitujúcich častice alfa v nasledovnom poradí av Ra-226, av U-234, av U-238, av Po-210 a ďalších prírodných rádionuklidov alebo umelých rádionuklidov podľa tabuľky č. 3 prílohy č. 1.  Ak priemerná av¯β z dvoch stanovení prekračuje IH podľa prílohy č. 1, pokračuje sa v stanovení jednotlivých rádionuklidov emitujúcich častice beta v nasledovnom poradí av K-40, av Ra-226 a ďalších prírodných rádionuklidov alebo umelých rádionuklidov podľa tabuľky č. 1 až 4. |  |  |
|  | | PRÍLOHA III | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. |  | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .../2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na obmedzenie ožiarenia z pitnej vody, pramenitej vody, prírodnej minerálnej vody k zákonu č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane | Ú |  |
|  | | 1. Monitorovanie dodržiavania indikačnej dávky (ID)  Na určenie prítomnosti rádioaktivity vo vode určenej na ľudskú spotrebu môžu členské štáty použiť rôzne spoľahlivé skríningové stratégie. Tieto skríningové stratégie sa môžu zamerať na určité rádionuklidy, samostatný rádionuklid, celkovú objemovú aktivitu alfa alebo celkovú objemovú aktivitu beta.  a) Skríning zameraný na určité rádionuklidy alebo skríning zameraný na samostatný rádionuklid  Ak jedna z koncentrácií aktivity prekročí 20 % zodpovedajúcej odvodenej hodnoty alebo koncentrácia trícia prekročí parametrickú hodnotu uvedenú v prílohe I, vyžaduje sa analýza ďalších rádionuklidov. Rádionuklidy, ktoré sa majú merať, vymedzujú členské štáty s prihliadnutím na všetky relevantné informácie týkajúce sa pravdepodobných zdrojoch rádioaktivity.  b) Skríningové stratégie zamerané na celkovú objemovú aktivitu alfa a celkovú objemovú aktivitu beta  Členské štáty môžu na účely monitorovania parametrickej indikačnej hodnoty pre ID využívať skríningové stratégie zamerané na celkovú objemovú aktivitu alfa a celkovú objemovú aktivitu beta ( 1 ).  Na tento účel sa stanovia skríningové úrovne pre celkovú objemovú aktivitu alfa alebo celkovú objemovú aktivitu beta. Odporúčaná skríningová úroveň pre celkovú objemovú aktivitu alfa je 0,1 Bq/l. Odporúčaná skríningová úroveň pre celkovú objemovú aktivitu beta je 1,0 Bq/l.  Ak je celková objemová aktivita alfa nižšia ako 0,1 Bq/l a celková objemová aktivita beta nižšia ako 1,0 Bq/l, členské štáty môžu predpokladať, že ID je nižšia než parametrická hodnota 0,1 mSv a nevyžaduje si rádiologické prešetrenie s výnimkou prípadu, keď je z iných informačných zdrojov známe, že vo vode sú prítomné špecifické rádionuklidy, ktoré by mohli spôsobiť, že ID presiahne hodnotu 0,1 mSv.  Ak je celková objemová aktivita alfa vyššia ako 0,1 Bq/l alebo celková objemová aktivita beta vyššia ako 1,0 Bq/l, vyžaduje sa analýza zameraná na špecifické rádionuklidy.  Členské štáty môžu stanoviť alternatívne skríningové úrovne pre celkovú objemovú aktivitu alfa a celkovú objemovú aktivitu beta, ak môžu preukázať, že alternatívne úrovne sú v súlade s hodnotou ID 0,1 mSv.  Rádionuklidy, ktoré sa majú merať, vymedzujú členské štáty s prihliadnutím na všetky relevantné informácie týkajúce sa pravdepodobných zdrojov rádioaktivity. Pretože zvýšené úrovne trícia môžu naznačovať prítomnosť iných umelých rádionuklidov, malo by sa v tej istej vzorke merať trícium, celková objemová aktivita alfa a celková objemová aktivita beta. | N | | Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane  Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z.  Zákon  č. .... /2017 Z. z. o radiačnej ochrane  Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | § 136  O: 1  P: a)  Príloha č. 3  Tabuľka č. 1  Príloha č. 3  B: 3.1  § 3  O: 3  Príloha č. 1  Tabuľka č. 1  Poznámka 2 pod tabuľkou  Príloha č. 1  Tabuľka č. 1  Poznámka 3 pod tabuľkou  § 136  O: 1  P: a)  Príloha č. 3  Tabuľka č. 1  Príloha č. 1  Tabuľka č. 2  Poznámka pod tabuľkou č. 3  B: A  Príloha č. 7  § 3  O: 3  Príloha č. 1  Tabuľka č. 1  Poznámka 3 pod čiarou | | (1) Dodávateľ pitnej vody v oblasti radiačnej ochrany je povinný  a) zabezpečiť monitorovanie rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. a),  Početnosť odberov vzoriek na kontrolu kvality pitnej vody  Úplná analýza kvality pitnej vody pozostáva z ukazovateľov  a) určených v riadkoch č. 1 až 3 tabuľky č. 1 v prílohe č. 1.  (3) Pri výbere rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody podľa odseku 2 sa pri každom systéme zásobovania zohľadňujú miestne podmienky.  2) Monitorovanie objemovej aktivity H-3 v pitnej vode sa nevyžaduje, ak je iným monitorovaním preukázané, že objemová aktivita H-3 neprekračuje IH.  3) Ak objemová aktivita H-3 prekročí IH, stanovujú sa iné ďalšie umelé rádionuklidy.  (1) Dodávateľ pitnej vody ) v oblasti radiačnej ochrany je povinný  a) zabezpečiť monitorovanie rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 162 ods. 5 písm. a),  Početnosť odberov vzoriek na kontrolu kvality pitnej vody  Hodnoty vybraných rádiologických ukazovateľov na prijatie nápravných opatrení  **Výpočet indikačnej dávky (ID)**  ID sa vypočíta z nameraných objemových aktivít rádionuklidov a dávkových koeficientov stanovených v prílohe č. 1 tabuľke č. 12 zákona č. .../2017 Z. z. a vychádza z ročného objemu vody prijatej ingesciou (730 l pre dospelú osobu).  Ak platí menej ako 0,1 mSv  kde  C i (obs) = stanovená objemová aktivita rádionuklidu i  C i (der) = odvodená objemová aktivita rádionuklidu i  n = počet detegovaných rádionuklidov  predpokladá sa, že ID neprekročí 0,1 mSv a nevyžaduje sa ďalšie monitorovanie  Indikačná dávka sa nemusí stanoviť, ak nie je prekročená indikačná hodnota.  NÁPRAVNÉ OPATRENIA PRI PREKROČENÍ RÁDIOLOGICKÝCH UKAZOVATEĽOV KVALITY PITNEJ VODY.  Postup stanovenia rádiologických ukazovateľov pri úplnej analýze kvality pitnej vody  Ak priemerná av¯α z dvoch stanovení prekračuje IH podľa prílohy č. 1, pokračuje sa v stanovení jednotlivých rádionuklidov emitujúcich častice alfa v nasledovnom poradí av Ra-226, av U-234, av U-238, av Po-210 a ďalších prírodných rádionuklidov alebo umelých rádionuklidov podľa tabuľky č. 3 prílohy č. 1.  Ak priemerná av¯β z dvoch stanovení prekračuje IH podľa prílohy č. 1, pokračuje sa v stanovení jednotlivých rádionuklidov emitujúcich častice beta v nasledovnom poradí av K-40, av Ra-226 a ďalších prírodných rádionuklidov alebo umelých rádionuklidov podľa tabuľky č. 1 až 4.  (3) Pri výbere rádiologických ukazovateľov kvality pitnej vody podľa odseku 2 sa pri každom systéme zásobovania zohľadňujú miestne podmienky.  3) Ak objemová aktivita H-3 prekročí IH, stanovujú sa iné ďalšie umelé rádionuklidy. |  |  |
|  | | 2. Výpočet indikačnej dávky | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 1  Poznámka pod tabuľkou  B: A | | **Výpočet indikačnej dávky (ID)**  ID sa vypočíta z nameraných objemových aktivít rádionuklidov a dávkových koeficientov stanovených v prílohe č. 1 tabuľke č. 12 zákona č. .../2017 Z. z. a vychádza z ročného objemu vody prijatej ingesciou (730 l pre dospelú osobu).  Ak platí menej ako 0,1 mSv  kde  Ci (obs) = stanovená objemová aktivita rádionuklidu i  Ci (der) = odvodená objemová aktivita rádionuklidu i  n = počet detegovaných rádionuklidov.  predpokladá sa, že ID neprekročí 0,1 mSv a nevyžaduje sa ďalšie monitorovanie.  Indikačná dávka sa nemusí stanoviť ak nie je prekročená indikačná hodnota. |  |  |
|  | | Tabuľka  Odvodené koncentrácie rádioaktivity vo vode určenej na ľudskú spotrebu | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 4  KRITÉRIÁ PRE NAJMENŠIU DETEGOVATEĽNÚ OBJEMOVÚ AKTIVITU A RELATÍVNU ROZŠÍRENÚ NEISTOTU STANOVENÍ RÁDIOLOGICKÝCH UKAZOVATEĽOV KVALITY PITNEJ VODY | | Tabuľka č. 1  Analytické metódy pre rádiologické ukazovatele | Ú |  |
|  | | Tabuľka  Charakteristiky a metódy analýzy | N | | Návrh vyhlášky MZ SR č. .... /2017 Z. z. | Príloha č. 4  KRITÉRIÁ PRE NAJMENŠIU DETEGOVATEĽNÚ OBJEMOVÚ AKTIVITU A RELATÍVNU ROZŠÍRENÚ NEISTOTU STANOVENÍ RÁDIOLOGICKÝCH UKAZOVATEĽOV KVALITY PITNEJ VODY | | Tabuľka č. 1  Analytické metódy pre rádiologické ukazovatele | Ú |  |

1. ) Smernica Rady 96/29/Euratom z 13. mája 1996, ktorá stanovuje základné bezpečnostné normy ochrany zdravia pracovníkov a obyvateľstva pred nebezpečenstvami vznikajúcimi v dôsledku ionizujúceho žiarenia (Ú. v. ES L 159, 29.06.1996, s. 1). [↑](#footnote-ref-2)